

The Announcement to Mary of Messiah's Birth

Isa 9:6-7 ⁶ For unto us a child is born, unto us a son is given: and the government shall be upon his shoulder: and his name shall be called Wonderful, Counselor, The mighty God, The everlasting Father, The Prince of Peace. ⁷ Of the increase of his government and peace there shall be no end, upon the throne of David, and upon his kingdom, to order it, and to establish it with judgment and with justice from henceforth even for ever. The zeal of the LORD of hosts will perform this.

Luke 1:26-55 ²⁶ And in the sixth month the angel Gabriel was sent from God unto a city of Galilee, named Nazareth, ²⁷ To a virgin espoused to a man whose name was Joseph, of the house of David; and the virgin's name was Mary. ²⁸ And the angel came in unto her, and said, Hail, *thou that art* highly favored, the Lord *is* with thee: blessed *art* thou among women.

²⁹ And when she saw *him*, she was troubled at his saying, and cast in her mind what manner of salutation this should be. ³⁰ And the angel said unto her, Fear not, Mary: for thou hast found favor with God. ³¹ And, behold, thou shalt conceive in thy womb, and bring forth a son, and shall call his name JESUS. ³² He shall be great, and shall be called the Son of the Highest: and the Lord God shall give unto him the throne of his father David: ³³ And he shall reign over the house of Jacob for ever; and of his kingdom there shall be no end.

³⁴ Then said Mary unto the angel, How shall this be, seeing I know not a man? ³⁵ And the angel answered and said unto her, The Holy Ghost shall come upon thee, and the power of the Highest shall overshadow thee: therefore also that holy thing which shall be born of thee shall be called the Son of God.

³⁶ And, behold, thy cousin Elisabeth, she hath also conceived a son in her old age: and this is the sixth month with her, who was called barren. ³⁷ For with God nothing shall be impossible. ³⁸ And Mary said, Behold the handmaid of the Lord; be it unto me according to thy word. And the angel departed from her.

³⁹ And Mary arose in those days, and went into the hill country with haste, into a city of Judah; ⁴⁰ And entered into the house of Zacharias, and saluted Elisabeth. ⁴¹ And it came to pass, that, when Elisabeth heard the salutation of Mary, the babe leaped in her womb; and Elisabeth was filled with the Holy Ghost:

Объявление В Марии О Рождении Мессии

Книга Пророка Исаии - Глава 9:6-7

6 Ибо младенец родился нам - Сын дан нам; владычество на раменах Его, и нарекут имя Ему: Чудный, Советник, Бог крепкий, Отец вечности, Князь мира.

7 Умножению владычества Его и мира нет предела на престоле Давида и в царстве его, чтобы Ему утвердить его и укрепить его судом и правдою отныне и до века. Ревность Господа Саваофа соделает это.

От Луки святое благовествование - Глава 1:26-55

26 В шестой же месяц послан был Ангел Гавриил от Бога в город Галилейский, называемый Назарет, ²⁷ к Деве, обрученной мужу, именем Иосифу, из дома Давидова; имя же Деве: Мария.

28 Ангел, войдя к Ней, сказал: радуйся, Благодатная! Господь с Тобою; благословенна Ты между женами.

29 Она же, увидев его, смутилась от слов его и размышляла, что бы это было за приветствие.

30 И сказал Ей Ангел: не бойся, Мария, ибо Ты обрела благодать у Бога;

31 и вот, зачнешь во чреве, и родишь Сына, и наречешь Ему имя: Иисус.

32 Он будет велик и наречется Сыном Всевышнего, и даст Ему Господь Бог престол Давида, отца Его;

33 и будет царствовать над домом Иакова во веки, и Царству Его не будет конца.

34 Мария же сказала Ангелу: как будет это, когда Я мужа не знаю?

35 Ангел сказал Ей в ответ: Дух Святый найдет на Тебя, и сила Всевышнего осенит Тебя; посему и рождаемое Святое наречется Сыном Божиим.

36 Вот и Елисавета, родственница Твоя, называемая неплодною, и она зачала сына в старости своей, и ей уже шестой месяц,

37 ибо у Бога не останется бессильным никакое слово.

38 Тогда Мария сказала: се, Раба Господня; да будет Мне по слову твоему. И отошел от Нее Ангел.

39 Встав же Мария во дни сии, с поспешностью пошла в нагорную страну, в город Иудин,

40 и вошла в дом Захарии, и приветствовала Елисавету. 41 Когда Елисавета услышала приветствие Марии, възыграл младенец во чреве ее; и Елисавета исполнилась Святаго Духа,

⁴² And she spoke out with a loud voice, and said, Blessed *art* thou among women, and blessed *is* the fruit of thy womb. ⁴³ And whence *is* this to me, that the mother of my Lord should come to me? ⁴⁴ For, lo, as soon as the voice of thy salutation sounded in mine ears, the babe leaped in my womb for joy. ⁴⁵ And blessed *is* she that believed: for there shall be a performance of those things which were told her from the Lord.

⁴⁶ And Mary said, My soul doth magnify the Lord, ⁴⁷ And my spirit hath rejoiced in **God my Savior.** ⁴⁸ For he hath regarded the low estate of his handmaiden: for, behold, from henceforth all generations shall call me blessed. ⁴⁹ For he that is mighty hath done to me great things; and holy *is* his name. ⁵⁰ And his mercy *is* on them that fear him from generation to generation.

⁵¹ He hath showed strength with his arm; he hath scattered the proud in the imagination of their hearts. ⁵² He hath put down the mighty from *their* seats, and exalted them of low degree. ⁵³ He hath filled the hungry with good things; and the rich he hath sent empty away.

⁵⁴ He hath helped his servant Israel, in remembrance of *his* mercy; ⁵⁵ As he spoke to our fathers, to Abraham, and to his seed for ever.

42 и воскликнула громким голосом, и сказала: благословенна Ты между женами, и благословен плод чрева Твоего!

43 И откуда это мне, что пришла Матерь Господа моего ко мне?

44 Ибо когда голос приветствия Твоего дошел до слуха моего, взыграл младенец радостно во чреве моем.

45 И блаженна Уверовавшая, потому что совершится сказанное Ей от Господа.

46 И сказала Мария: величит душа Моя Господа,

47 и возрадовался дух Мой о Боге, Спасителе Моем,

48 что призрел Он на смирение Рабы Своей, ибо отныне будут ублажать Меня все роды;

49 что сотворил Мне величие Сильный, и свято имя Его;

50 и милость Его в роды родов к боящимся Его;

51 явил силу мышцы Своей; рассеял надменных помышлениями сердца их;

52 низложил сильных с престолов, и вознес смиренных;

53 алчущих исполнил благ, и богатыщихся отпустил ни с чем;

54 воспринял Израиля, отрока Своего, вспомняв милость,

55 как говорил отцам нашим, к Аврааму и семени его до века.